



Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support

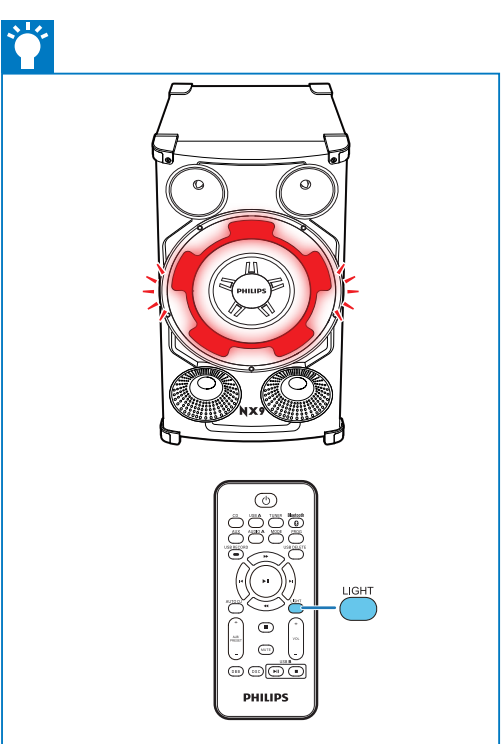
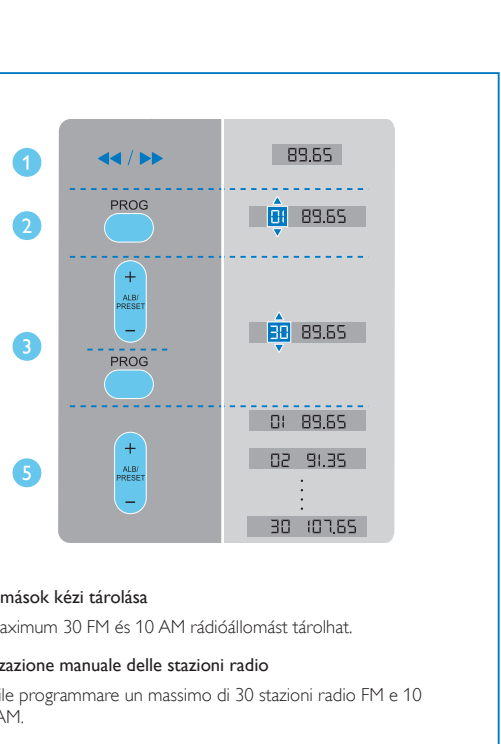
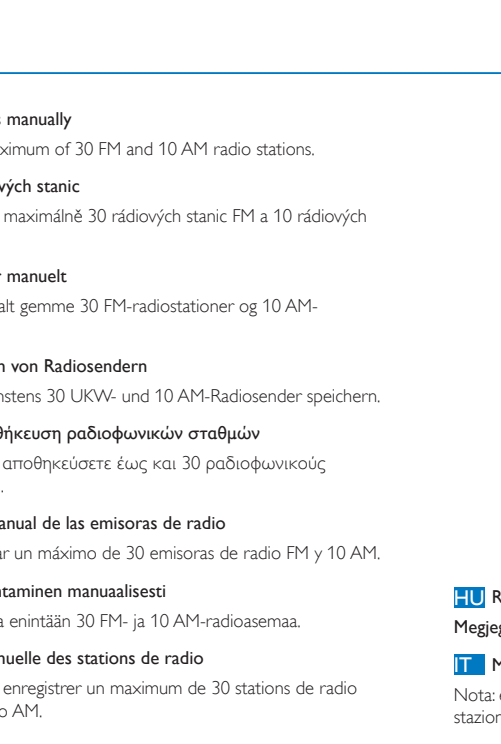
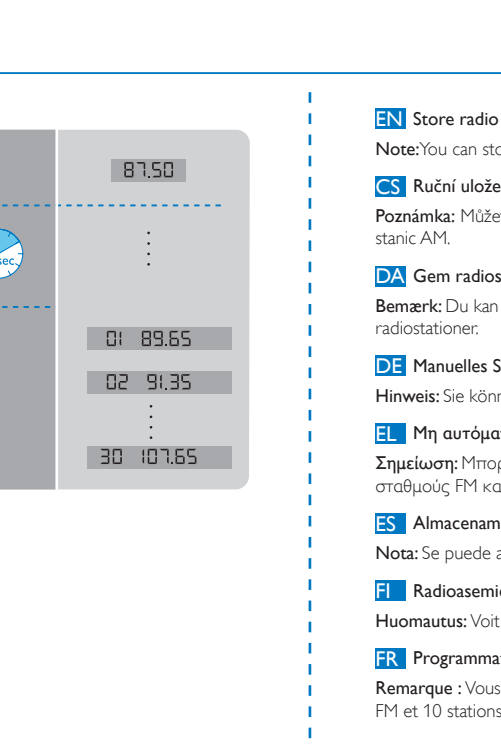
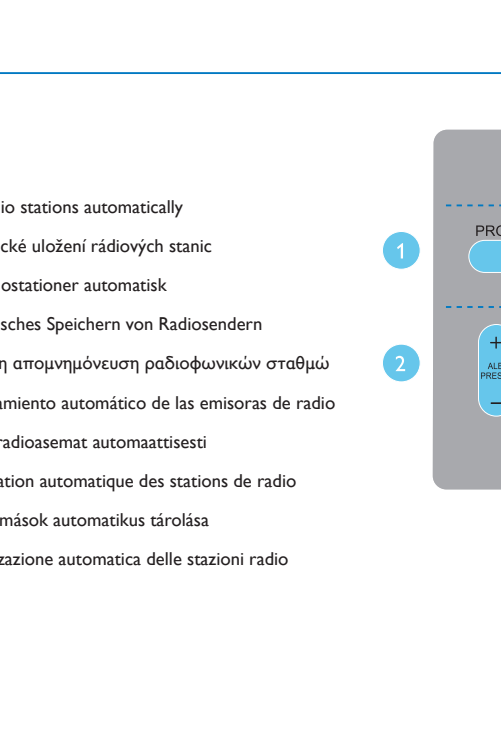
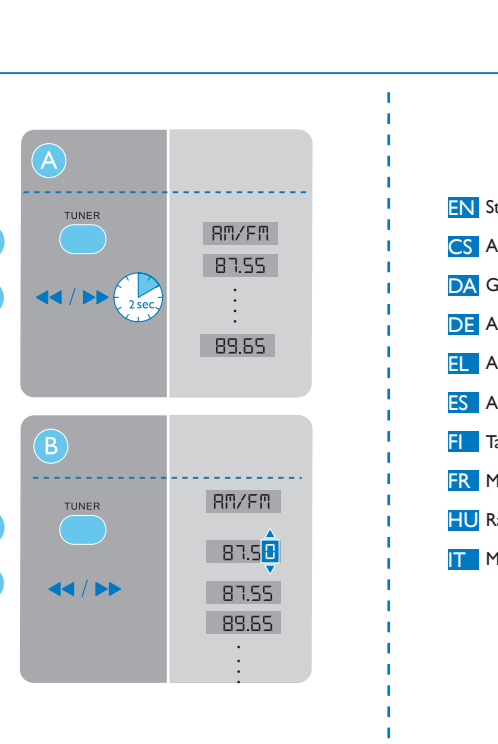
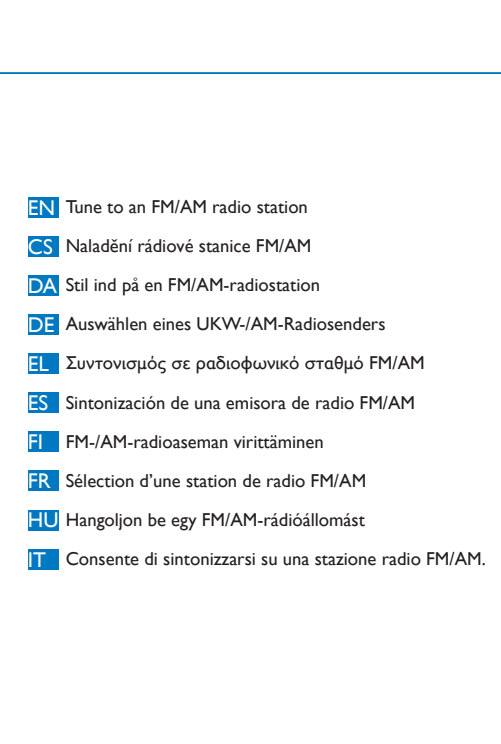
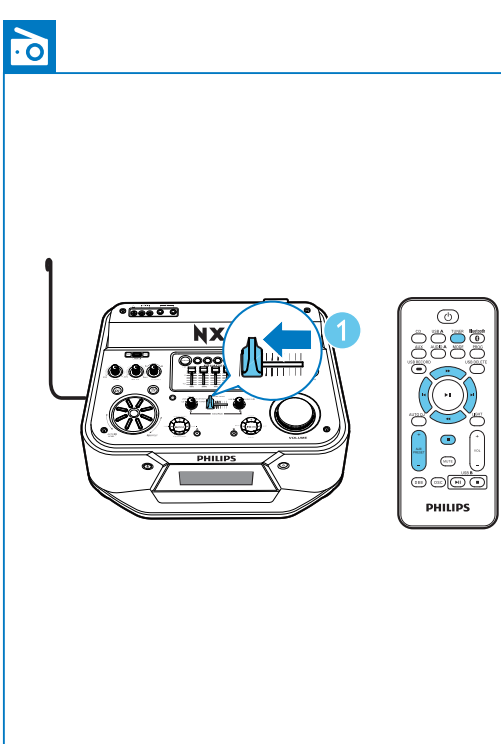
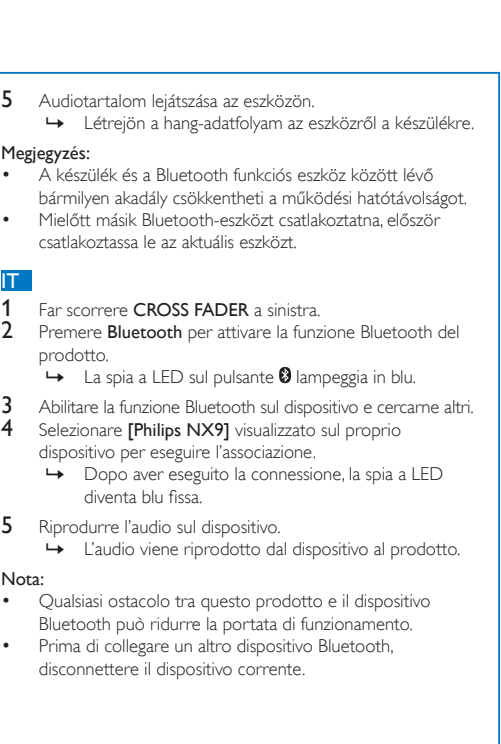
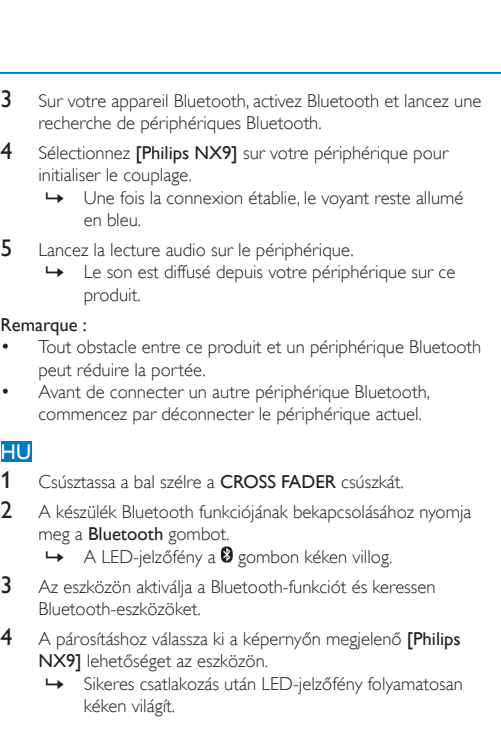
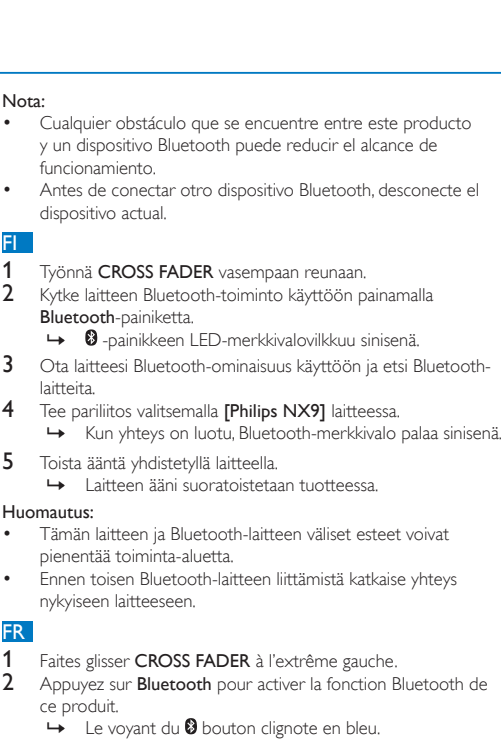
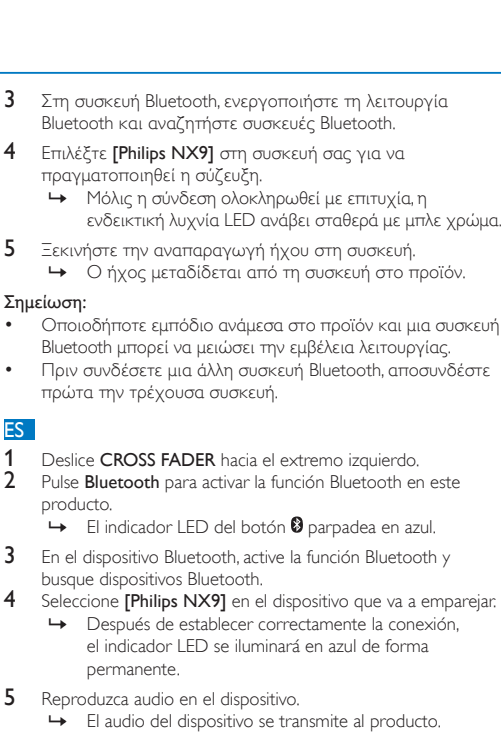
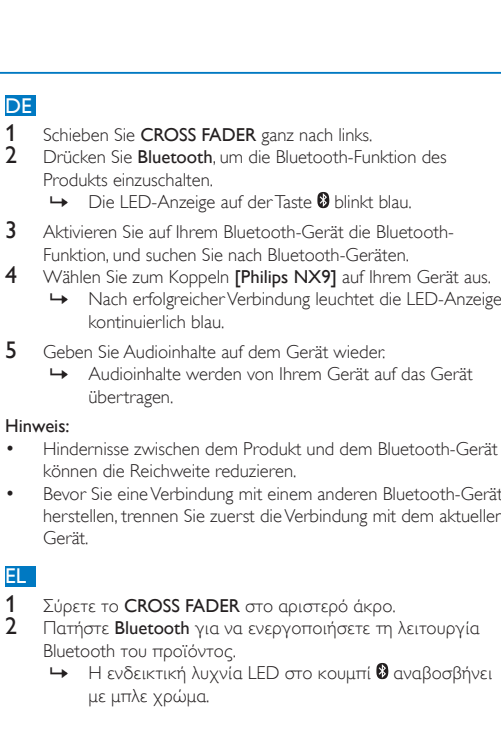
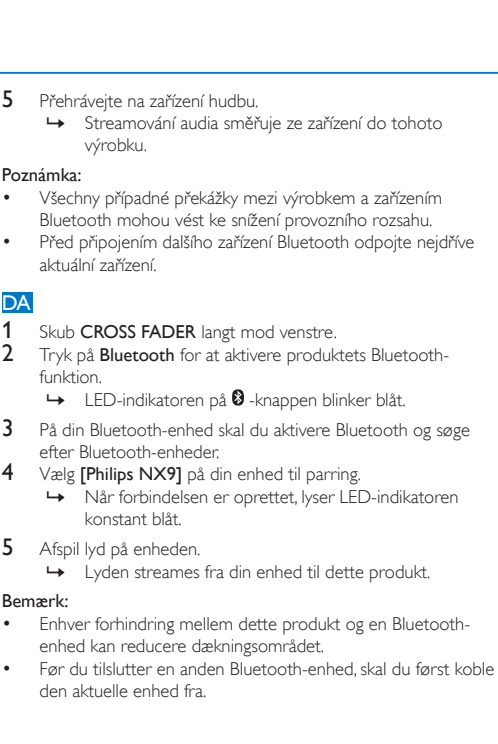
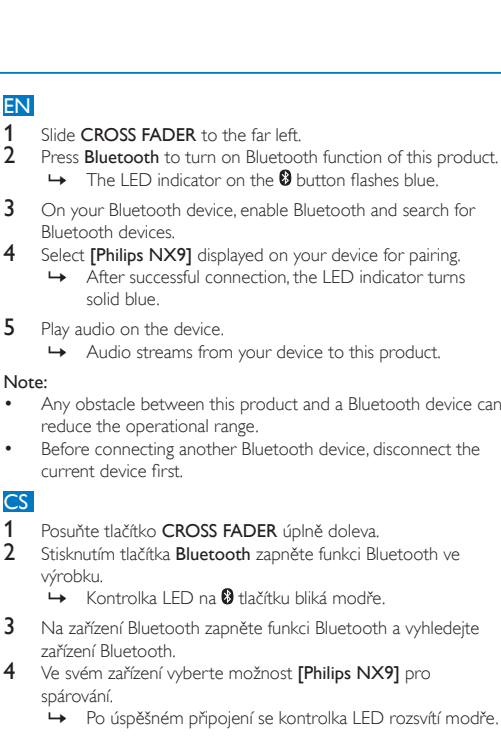
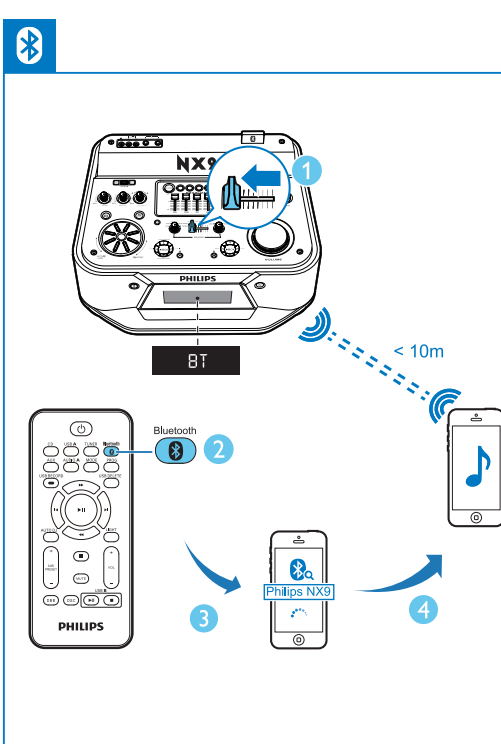
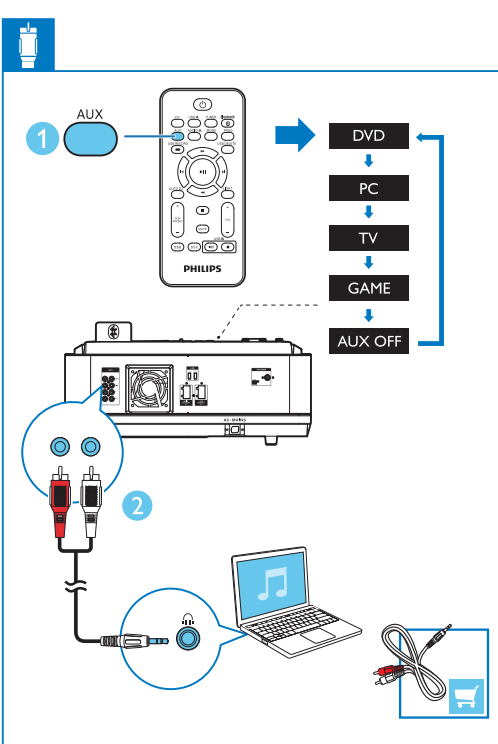
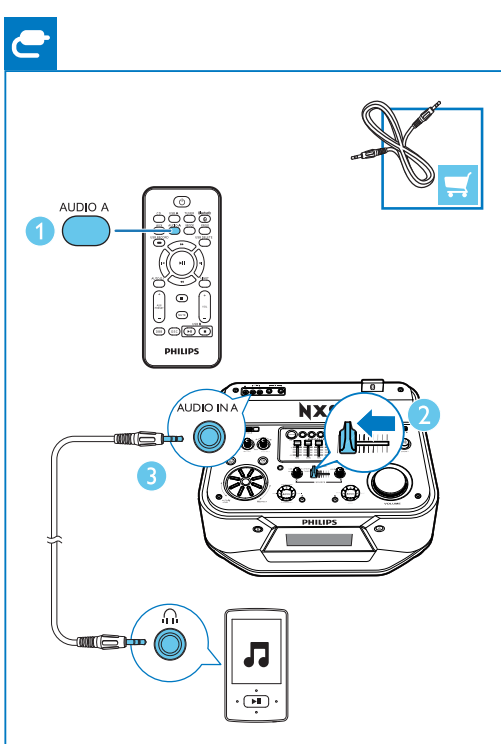
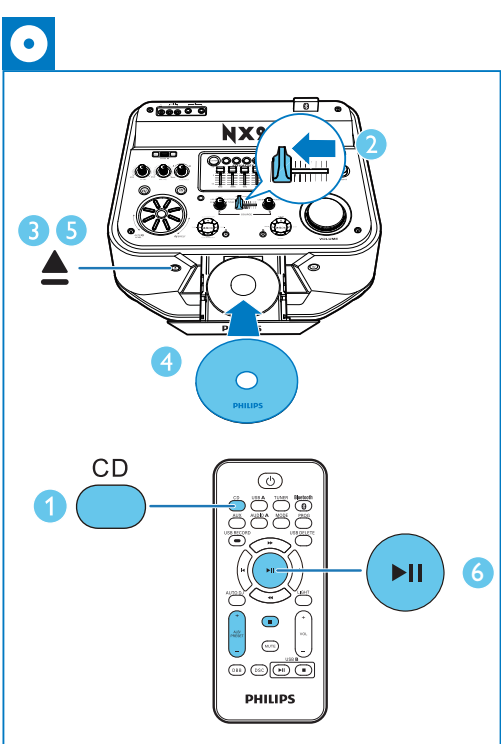
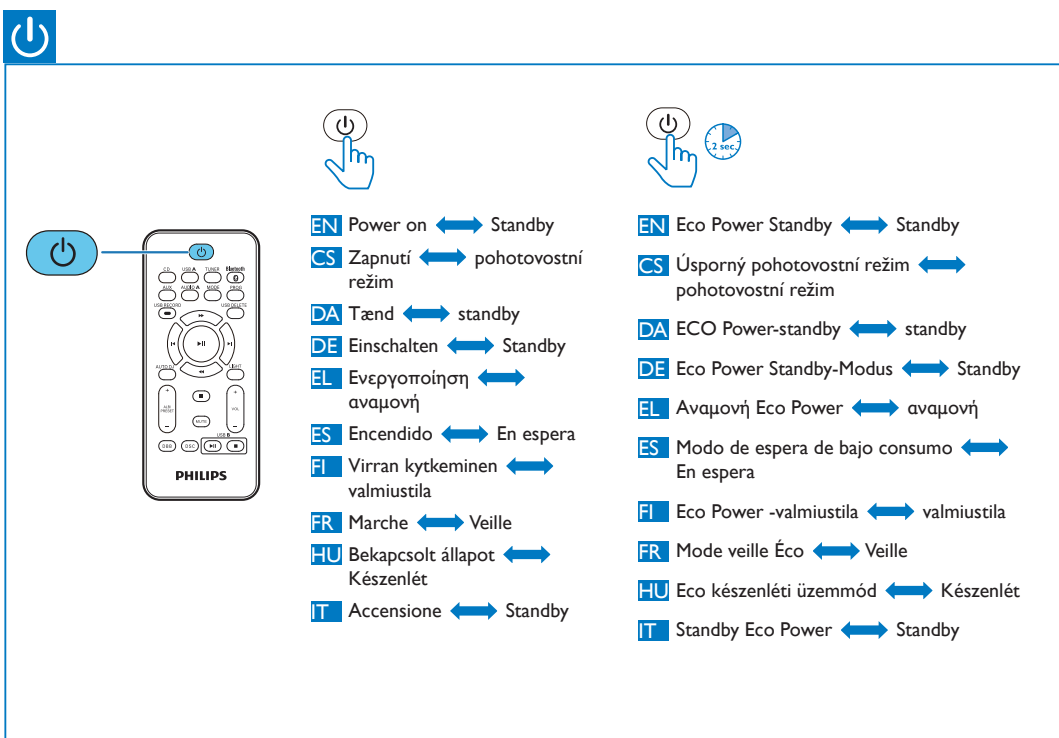
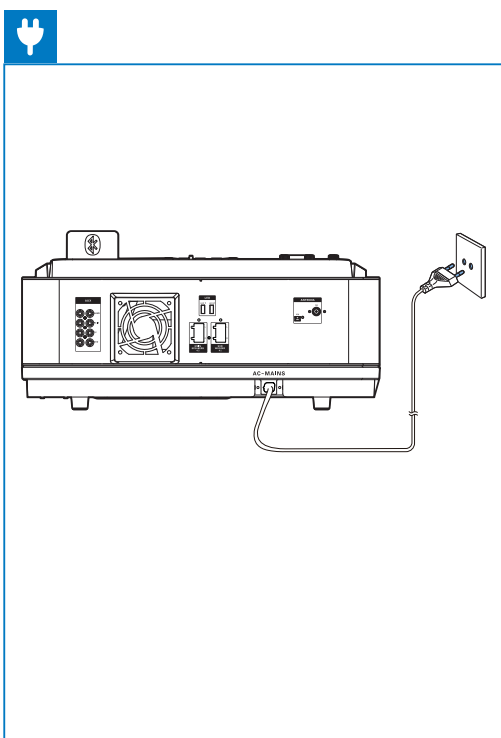


EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató
IT Manuale dell'utente breve

PHILIPS

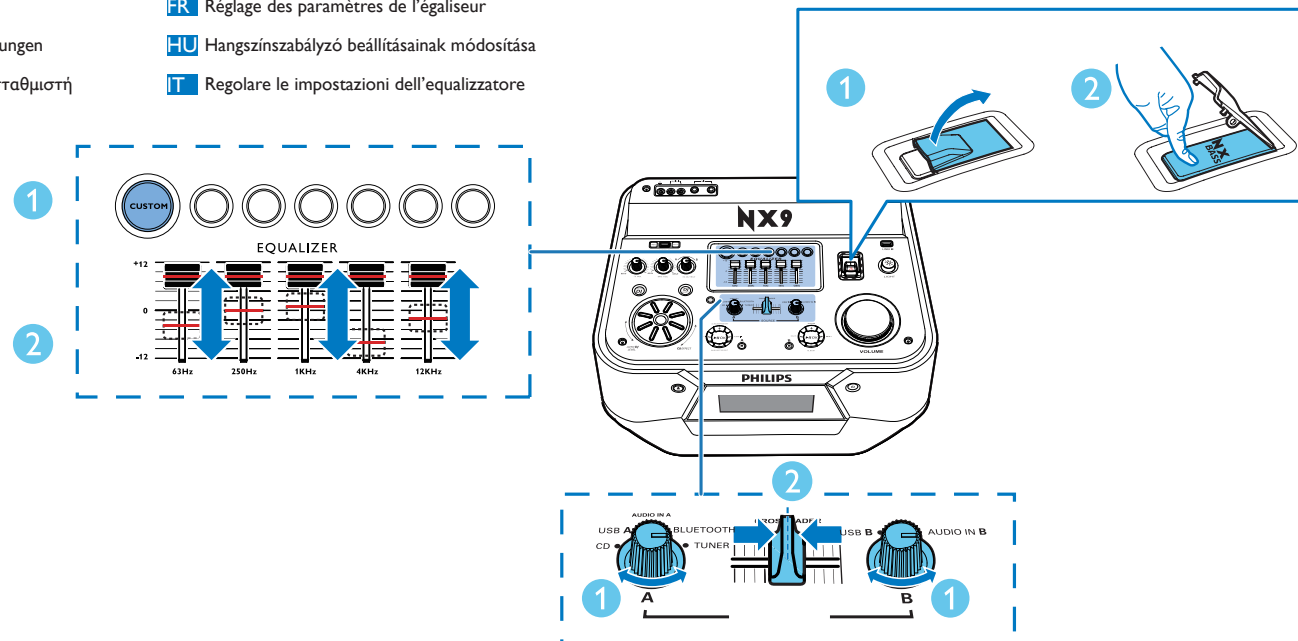
Specifications are subject to change without notice.
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

NTRX900_12_Short User Manual_V1.0





- EN** Adjust equalizer settings
CS Úprava ekvalizéru
DA Juster equalizer-indstillinger
DE Anpassen der Equalizer-Einstellungen
EL Προσαρμογή πυθλώνων ισοστάθης
- ES** Configuración de los ajustes del ecualizador
FI Tajuuskojaimien asetusten säätäminen
FR Régler de paramètres de l'égaliseur
HU Hangszínszabályozó beállításainak módosítása
IT Regolare le impostazioni dell'equalizzatore



EN Mix sound: Play from SOURCE A and SOURCE B at the same time.

- 1 Play from **Source A**
- 2 Play from **Source B**
- 3 Use the **CROSS FADER** to adjust the left/right channel balance during playback.

CS Smíšený zvuk: Současně přehrávání ze zdroje SOURCE A a SOURCE B.

- 1 Přehrávání ze zdroje **Source A**
- 2 Přehrávání ze zdroje **Source B**
- 3 Pomocí funkce **CROSS FADER** nastavte během přehrávání vývažení levého/ pravého kanálu.

DA Bland lyd: Afspil fra SOURCE A og SOURCE B på samme tid.

- 1 Afspil fra **Source A**
- 2 Afspil fra **Source B**
- 3 Brug **CROSS FADER** til at justere balancen for venstre/højre kanal under afspilning.

DE Gemischter Ton: Gleichzeitige Wiedergabe von QUELLE A und QUELLE B

- 1 Muskwiedergabe von **Source A**
- 2 Muskwiedergabe von **Source B**
- 3 Verwenden Sie **CROSS FADER**, um den Kanalabgleich für die linke/rechte Seite während der Wiedergabe einzustellen.

EL Μίχτος ήχος: Αναπαράγωγή από SOURCE A και SOURCE B ταυτόχρονα.

- 1 Αναπαράγωγή από **Source A**
- 2 Αναπαράγωγή από **Source B**
- 3 Χρησιμοποιήστε το **CROSS FADER** για να ρυθμίσετε την ισορροπία του αριστερού/δεξιού καναλιού κατά τη διάρκεια της αναπαράγωγής.

ES Sonido mezclado: reproduc desde SOURCE A y SOURCE B al mismo tiempo.

- 1 Reproduce desde **Source A**
- 2 Reproduce desde **Source B**
- 3 Utilice el **CROSS FADER** para ajustar el balance de los canales izquierdo y derecho durante la reproducción.

FI Mix-ääni: samanaikainen toistaminen lähteistä A ja B.

- 1 Toisto lähteestä **Source A**
- 2 Toisto lähteestä **Source B**
- 3 Voit säätää vaseman ja oikean kanavan tasapainoa toiston aikana **CROSS FADER**-säätimellä.

FR Mélange sonore : lecture simultanée depuis la SOURCE A et la SOURCE B.

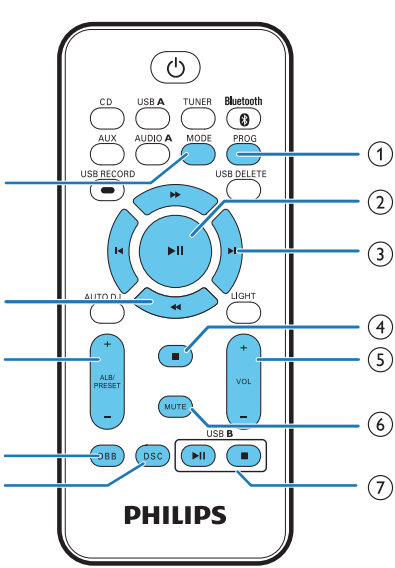
- 1 Lecture depuis **Source A**
- 2 Lecture depuis **Source B**
- 3 Utilisez **CROSS FADER** pour régler l'équilibre des canaux gauche/droite pendant la lecture.

HU Hangkeverés: Lejátszás egyidejűleg az A Forrásból (SOURCE A) és a B Forrásból (SOURCE B).

- 1 Zene lejátszása innen **Source A**
- 2 Zene lejátszása innen **Source B**
- 3 A **CROSS FADER** segítségével állíthatja be a bal/jobb csatornaegyensúlyt lejátszás alatt.

IT Mix audio: consente la riproduzione da SOURCE A (Sorgente A) e SOURCE B (Sorgente B) contemporaneamente.

- 1 Riproduzione da **Source A**
- 2 Riproduzione da **Source B**
- 3 Utilizzare il **CROSS FADER** per regolare il bilanciamento del canale sinistro/ destro durante la riproduzione.



EN Control play

- 1 **PROG**
 - In Disc/USB A mode, program tracks.
- 2 **▶▶**
 - In Disc/USB A/Bluetooth mode, start, pause, or resume play.
- 3 **◀▶**
 - In Disc/USB A/Bluetooth mode, skip to the previous or next track.
- 4 **■**
 - In Disc/USB A mode, stop playing or erase programs.
- 5 **VOL +/-**
 - Adjust volume.
- 6 **MUTE**
 - Mute or unmute volume.
- 7 **USB B ▶▶**
 - In USB B mode, start or pause play.
- 8 **MODE**
 - In Disc/USB A mode, select a repeat or random play mode.
- 9 **◀◀ ▶▶**
 - In Disc or USB A mode, search within a track.
- 10 **ALB/PRESET +/-**
 - Skip to the previous or next album.
- 11 **DBB**
 - Turn dynamic bass enhancement on or off.
- 12 **DSC**
 - Select a preset sound effect.

CS Přehrávání

- 1 **PROG**
 - Programování skladeb v režimu Disc/USB A.
- 2 **▶▶**
 - Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání v režimu Disc/USB A/Bluetooth.
- 3 **◀▶**
 - Přeskočení na následující nebo předchozí skladbu v režimu Disc/USB A/Bluetooth.
- 4 **■**
 - Zastavení přehrávání nebo odstranění programu v režimu Disc/USB A.
- 5 **VOL +/-**
 - Nastavení hlasitosti.
- 6 **MUTE**
 - Ztlumení nebo znovúní ztlumení hlasitosti.
- 7 **USB B ▶▶**
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání v režimu USB B.
- 8 **MODE**
 - Zastavení přehrávání v režimu USB B.
- 9 **◀◀ ▶▶**
 - Vyhledávání v rámci skladyb v režimu Disc nebo USB A.
- 10 **ALB/PRESET +/-**
 - Přechod na předchozí nebo následující album.
- 11 **DBB**
 - Zapnutí nebo vypnutí dynamického zvýraznění basů.
- 12 **DSC**
 - Výběr předvolby zvukového efektu.

EN Note: This function is only available in USB A mode.

CS Poznámka: Tato funkce je dostupná pouze v režimu USB A.

DA Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig i USB A-tilstand.

DE Hinweis: Diese Funktion ist nur im USB A-Modus verfügbar.

EL Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία USB A.

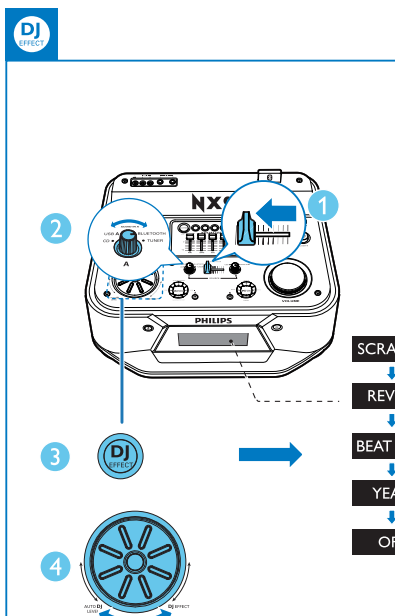
ES Nota: Esta función solo está disponible en el modo USB A.

FI Huomautus: Tämä toiminto on käytettävissä vain USB A-tilassa.

FR Remarque : Cette fonction est disponible uniquement en mode USB A.

HU Megjegyzés: Ez a funkció csak USB A üzemmódban érhető el.

IT Nota: questa funzione è disponibile solo in modalità USB A.



EN Note: The function is not available in USB B mode and Audio in B.

CS Poznámka: Tato funkce není dostupná v režimech USB B a AUDIO IN B.

DA Bemærk: Denne funktion er ikke tilgængelig i USB B- og AUDIO IN B-tilstand.

DE Hinweis: Diese Funktion ist im USB B- und AUDIO IN B-Modus nicht verfügbar.

EL Σημείωση: Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες USB B και AUDIO IN B.

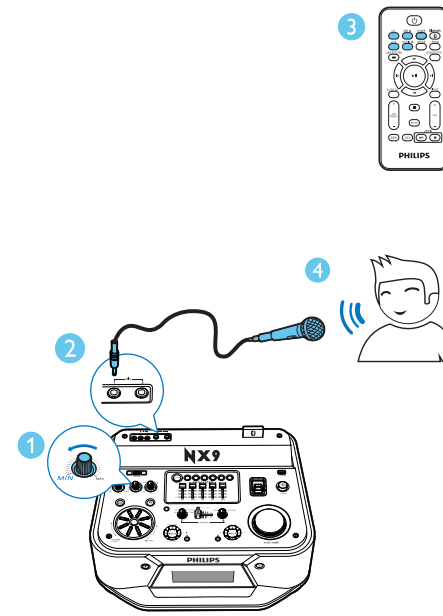
ES Nota: Esta función no está disponible en los modos USB B y AUDIO IN B.

FI Huomautus: Tämä toiminto ei ole käytettävissä USB B- ja AUDIO IN B-tilassa.

FR Remarque : Cette fonction n'est pas disponible en mode USB B et AUDIO IN B.

HU Megjegyzés: Ez a funkció USB B és AUDIO üzemmódban nem érhető el.

IT Nota: questa funzione non è disponibile in modalità USB B e AUDIO IN B.



EN Select a source (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) and start play.

- To adjust the volume of the source, press **VOL +/-**.
- To adjust the volume of the microphone, turn the **MIC** volume knob.

Note: The MIC input is designed for dynamic coil microphones with 750 Ω +/- 30% impedance.

Výběr zdroje (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) a spuštění přehrávání.

- Hlaslost zdroje upravte pomocí tlačítka **VOL +/-**.
- Chcete-li nastavit hlaslost mikrofonu, otočte ovladačem hlaslosti **MIC**.

Pozimka: Vstup MIC je navržen pro dynamické mikrofony s impedancí 750 Ω +/- 30%.

Välj en källa (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX), og start afspilning.

- Tryk på **VOL +/-** for at justere kilens lydstyrke.
- Drej på lydstyrkeknappen **MIC** for at justere kilens lydstyrke.

Bemærk: Mikrofonindgangen er designet til dynamiske mikrofoner med spole og 750 Ω +/- 30% impedans.

Wählen Sie eine Quelle (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX), und starten Sie die Wiedergabe.

- Drücken Sie **VOL +/-**, um die Lautstärke der Quelle anzupassen.
- Um die Lautstärke des Mikrofon einzustellen, drehen Sie den **MIC**-Lautstärkeregler.

Seleziona una sorgente (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) e inizia la riproduzione.

- Per regolare il volume della sorgente, premere **VOL +/-**.
- Per regolare il volume del microfono, regolare la manopola del volume **MIC**.

Nota: L'ingresso MIC è progettato per microfoni dinamici con cavo a spirale con impedenza di 750 Ω +/- 30%.

Hinweis: Der MIC-Eingang ist für dynamische Spulenmikrofone mit 750 Ω +/- 30% Impedanz ausgelegt.

- Um die Lautstärke der Quelle zu regulieren, drücken Sie auf **VOL +/-**.
- Um die Lautstärke des Mikrophones zu regulieren, drehen Sie die Lautstärke des **MIC**.

Σημείωση: Η είσοδος MIC έχει σχεδιαστεί για μικρόφωνο δυναμικού τύπου με αντίσταση ακουστικής 750 Ω +/- 30%.

Selezione una fuente (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) e inicie la reproducción.

- Para ajustar el volumen de la fuente, pulse **VOL +/-**.
- Para ajustar el volumen del micrófono, gire el control de volumen **MIC**.

Nota: La entrada MIC está pensada para micrófonos dinámicos de bobina móvil con una impedancia de 750 Ω +/- 30%.

Läiten valinta (CD / TUNER / USB A / AUDIO A / AUX) ja toiston aloittaminen.

- Voit säätää lähteen äänenvoimakkuutta **VOL +/-**-painikkeella.
- Voit säätää mikrofonin äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säätönupia **MIC**.

Huomautus: MIC-tulo on tarkoitettu dynaamisille kelamikrofoneille, joiden impedanssi on 750 Ω +/- 30%.

FR Sélectionnez une source (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) et démarrez la lecture.

- Pour régler le volume de la source, appuyez sur **VOL +/-**.
- Pour régler le volume du microphone, tournez le bouton de volume **MIC**.

Remarque : l'entrée MIC est conçue pour accueillir des microphones dynamiques à bobine d'une impédance de 750 Ω +/- 30%.

Välässon förrätt (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) és indítja a lejátszást.

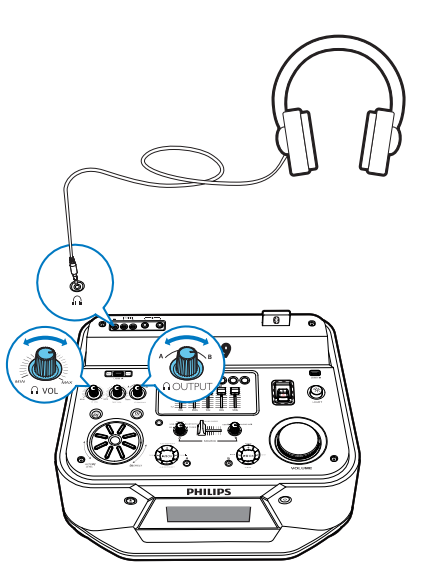
- A forrás hangerejének beállításához nyomja meg a **VOL +/-** gombot.
- A mikrofon hangerejét a **MIC** hangerejé gomb elfordításával állíthatja be.

Megjegyzés: A mikrofonbemenetet 750 Ω +/- 30%-os impedanciájú dinamikus, mozgékonyes mikrofonokhoz tervezték.

Seleziona una sorgente (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) e avvia la riproduzione.

- Per regolare il volume della sorgente, premere **VOL +/-**.
- Per regolare il volume del microfono, regolare la manopola del volume **MIC**.

Nota: L'ingresso MIC è progettato per microfoni dinamici con cavo a spirale con impedenza 750 Ω +/- 30%.



EN Rotate the **OUTPUT** knob to select an audio source: Source A or Source B.

• Rotate the **VOL** knob to adjust the headphone volume.

Note: When you listen through a headphone, the loudspeaker cannot be muted.

CS Otočným knoflíkem **OUTPUT** vyberte zdroj zvuku: Zdroj A nebo Zdroj B.

- Otočným knoflíkem **VOL** nastavte hlaslost sluchátek.

Pozimka: Když poslušíte přes sluchátka, reproduktor nesmí být ztlumen.

DA Drej på **OUTPUT**-knappen for at vælge en lydkilde: Kilde A eller Kilde B.

• Drej på **VOL**-knappen for at justere hovedtelefonens lydstyrke.

Bemærk: Når du lytter via hovedtelefoner, kan højttaleren ikke slås fra.

Wählen Sie eine Quelle (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX), und starten Sie die Wiedergabe.

• Drücken Sie **VOL +/-**, um die Lautstärke der Quelle anzupassen.

Hinweis: Wenn Sie Inhalte über einen Kopfhörer hören, können die Lautsprecher nicht stummgeschaltet werden.

EL Περαιτέρω το κουμπί **OUTPUT** για να επιλέξετε μια πηγή ήχου: πηγή A ή πηγή B.

• Περιστρέψτε το κουμπί **VOL** για να προσαρμόσετε την ένταση των ακουστικών.

Σημείωση: Κατά την ακρόαση μέσω ακουστικών, το ηχείο δεν μπορεί να μπει εις ελιγμό.

BS Gire el control **OUTPUT** para seleccionar una fuente de audio: fuente A o fuente B.

• Gire el control **VOL** para ajustar el volumen de los auriculares.

Nota: Cuando escucha a través de unos auriculares, el altavoz no se puede silenciar.

Fi Valitse äänilähde (lähde A tai B) kiertämällä **OUTPUT**-nappia.

• Säädä kuulokkeen äänenvoimakkuutta kiertämällä **VOL**-nappia.

Huomautus: Kun kuuntelet ääntä kuulokella, kuitinta ei voi mykiä.

FR Tournez le bouton **OUTPUT** pour sélectionner une source audio: Source A ou Source B.

• Tournez le bouton **VOL** pour régler le volume du casque.

Remarque : lorsque vous écoutez avec un casque, le son du haut-parleur ne peut pas être coupé.

HU A **OUTPUT** gomb elforgatásával válasszon audioforrást: A Forrás vagy B Forrás.

• A fahallgató hangerejének beállításához forgassa el a **VOL** gombot.

Megjegyzés: Ha a fahallgató keresztül hallgat zenét, a hangszóró nem lehet élelő.

IT Ruotare la manopola **OUTPUT** per selezionare una sorgente audio: sorgente A o sorgente B.

• Ruotare la manopola **VOL** per regolare il volume delle cuffie.

Nota: quando si utilizzano le cuffie, l'altoparlante non può essere disattivato.



EN Specifications

Amplifier

Total output power 4200 W
Frequency response 20-20000 Hz ±3 dB
Signal-to- noise ratio >65 dBA

Disc

Audio DAC 24bits / 44.1kHz
Hovedtelefonstik 5.0 mW 2x 16 Ω
Frequency response 4 Hz - 16 kHz (44.1kHz)

Speakers

Speaker Impedance 4 ohm
Sensitivity 90±3dB/mW

Tuner

Tuning Range FM 87.5 - 108MHz
AM 531 - 1602kHz (9kHz)
Tuning Grid 50kHz (FM); 9kHz (AM)

Speakers

Number of presets 30 FM, 10 AM
FM 75ohm wire
AM loop antenna

Bluetooth

Bluetooth version V2.1+EDR
Supported profiles A2DP,AVRCP1.0
Range 10 m (Free space)

General information

AC Power 220 - 240V~, 50/60Hz
Eco Standby Power consumption < 0.5 W
Headphone Output 5.0mW 2x 16Ω

USB direct

Version 2.0HS, 5V, 500mA
Dimensions Main Unit (W x H x D) 526 X 247 X 470 mm
Speaker Box (W x H x D) 668 X 1132 X 547 mm

Weight

Main Unit 8.9 kg
Each Speaker Box 62 kg

Bluetooth

Bluetooth-version V2.1+EDR
Understøttede profiler A2DP,AVRCP 1.0
Reichweite 10 m (freier Raum)

Algemeine Informationen

Netzspannung 220 bis 240V~, 50/60 Hz
Eco-Standby-Stromverbrauch < 0,5 W
Odstup signál/um 5,0 mW 2 x 16 Ω

Reproduktory

Impedance reproduktorů 4 ohmy
Citlivost 90±3dB/mW

Tuner

Rozsah ladění FM 87,5–108 MHz
AM 531–1 602 kHz (9 kHz)
Krok ladění 50 kHz (FM); 9 kHz (AM)

Power

Spotřeba energie při pohotovostním režimu Eco Power < 0,5 W
Kopřehrávací výkon 5,0 mW 2 x 16 Ω

Bluetooth

Verze Bluetooth V2.1+EDR
Podporované profily A2DP,AVRCP 1.0
Dosah 10 m (volný prostor)

Obecné informace

Nápisání střídacím proudem 220–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba energie při pohotovostním režimu Eco Power < 0,5 W
Kopřehrávací výkon 5,0 mW 2 x 16 Ω

Reproduktory

Impedance reproduktorů 4 ohmy
Citlivost 90±3dB/mW

Tuner

Rozsah ladění FM 87,5–108 MHz
AM 531–1 602 kHz (9 kHz)
Krok ladění 50 kHz (FM); 9 kHz (AM)

Power

Spotřeba energie při pohotovostním režimu Eco Power < 0,5 W
Kopřehrávací výkon 5,0 mW 2 x 16 Ω

Bluetooth

Verze Bluetooth V2.1+EDR
Podporované profily A2DP,AVRCP 1.0
Dosah 10 m (volný prostor)

Obecné informace

Nápisání střídacím proudem 220–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba energie při pohotovostním režimu Eco Power < 0,5 W
Kopřehrávací výkon 5,0 mW 2 x 16 Ω

Reproduktory

Impedance reproduktorů 4 ohmy
Citlivost 90±3dB/mW

Tuner

Indstillingsområde FM 87,5 - 108 MHz
AM 531 - 1602 kHz (9 kHz)
Indstilling af gitter 50 kHz (FM); 9 kHz (AM)

Power

Antal forbrugsstille stationer 30 FM, 10 AM
FM 75 ohm wireantenne
AM spiralantenne

Bluetooth

Version Bluetooth V2.1+EDR
Profil pris en charge A2DP,AVRCP 1.0
Portée 10 m (sans obstacle)

Informations générales

Alimentation CA 220 - 240V~, 50/60Hz
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie < 0,5 W
Puissance de sortie totale 4200 W

Version Bluetooth V2.1+EDR
Profil pris en charge A2DP,AVRCP 1.0
Portée 10 m (sans obstacle)

Bluetooth

Bluetooth-version V2.1+EDR
Understøttede profiler A2DP,AVRCP 1.0
Område 10 m (i fri luft)

Generelle oplysninger

Vækselstrøm 220 - 240V~, 50/60 Hz
Strømforsyning ved Eco-standby < 0,5 W
Hovedtelefonstik 5,0 mW 2x 16 Ω

Directe USB

Version 2.0 HS, 5V, 500 mA
Mål - Hovedenhed (B x H x D) 526 x 247 x 470 mm
- Højttalerkabiner (B x H x D) 668 x 1132 x 547 mm

Vægt

-